

celle de l'esprit, qu'il fait provenir également d'un part heureux, ajoute pour la seconde :

Sed candidiore parentes  
Te vultu risère... (*sanitas animi*)

et ce qui donne à cette tournure une valeur particulière, c'est l'intention même de l'auteur qui met en note : Sic Plautus in *Captivi* quasi muti silent neque *me rident*, id est neque risu accipiunt facete dicta a me, vel *mihî non arident*.

Après de pareils exemples, à côté du vers de Virgile, que faut-il donc de plus pour justifier la sentence et consacrer l'autorité de grammairiens tels que Valérius Cato et surtout Quintilien? Concluons donc que Virgile n'est point condamné par la syntaxe, et que la physiologie et la poésie sont ici d'accord pour le délicieux tableau que trace le poète. Je ne saurais mieux terminer que par ces paroles de Lacerda, qui me paraît commenter admirablement tout ce passage avec autant de sens que d'à-propos, et plus de verve et de bonheur que ne le font d'habitude les commentateurs de profession : Si quis quærat cur hanc explicationem aliis prætulerim, hæc est ratio : in primo versu vox illa *risu* capitur de *risu pueri*, ita *matrem* suam *agnoscentis*. Ergo necessario in tertio versu illud *risère* capiendum quoque de infantibus *qui rident ad suos parentes*; etenim si *risère* pertineat ad parentes, non solum frigida est sed inepta sententia : nam quale est hoc? *Incipe puer ridere, incipe matrem agnoscere*, age *incipe ridere, nam nisi patres rideant ad pueros*, etc. Quanto hoc præstantius erit? *incipe ridere, matrem agnoscere*, age *incipe, nam nisi pueri rideant ad patres*, etc. Dices forte : quæ necessitas cogit ut *risu* in primo versu capiatur *de risu infantis*? Dico primo, hoc pendere ex imitatione, nam Virgilius locutus est procul dubio ut alii quos jam indicavi. Deinde quid, obsecro, hortatur conatu bis repetito *nisi ut*